GEMEINDE
GISWIL

Gemeindeversammlung Einwohnergemeinde

Freitag, 20. November 2026, 20.00 Uhr, Kulturhalle / Turnhalle 1

Einladung und Traktandenliste ..... Seite 2
Budget 2027 ..... Seite 3
Schuldenbegrenzung und Finanzplan 2028–2032 ..... Seite 13
Erteilung des Gemeindebürgerrechts ..... Seite 17

Katholische Kirchgemeindeversammlung

Donnerstag, 19. November 2026, 20.00 Uhr, Mittagstischlokal (Mehrzweckgebäude)

Genehmigung Budget 2027 ..... Seite 18



Einladung und Traktandenliste

Geschätzte Giswilerinnen und Giswiler

Der Gemeinderat lädt Sie herzlich ein zur Gemeindeversammlung am Freitag, 20. November 2026, 20.00 Uhr, Kulturhalle / Turnhalle 1, und dankt Ihnen im Voraus für Ihr Interesse und die Teilnahme.

Traktanden

1. Genehmigung des Budgets 2027

2. Erteilung des Gemeindebürgerrechts an
   – El Bellaj Souhir, geb. 15. Mai 2005, ledig
   Staatsangehörige von Marokko, wohnhaft Mühlemattli 10, 6074 Giswil

3. Fragen und Orientierungen
   – Kenntnisnahme Finanzplan 2028 bis 2032

Ehrungen

Anschliessend Volksapéro

Die Beschlussanträge und die dazugehörigen Unterlagen liegen bis zur Gemeindeversammlung bei der Gemeindekanzlei öffentlich auf. Die Zusammenstellung des Budgets 2027 ist dem INFO 3 / 2026 beigelegt und steht zudem auf der Homepage als Download zur Verfügung (www.giswil.ch → Politik → Budget, Rechnung).

Innert 10 Tagen nach Veröffentlichung der Traktandenliste können hundert Stimmberechtigte verlangen, ein bestimmtes Traktandum der Gemeindeversammlung an die Urne zu verweisen (Art. 24 Abs. 1 lit. d Ziff. 3 Abstimmungsgesetz).

Änderungsanträge zu Sachabstimmungen sind, für jedes Geschäft gesondert, **spätestens eine Woche vor der Versammlung** schriftlich und kurz begründet bei der Gemeindekanzlei einzureichen (Art. 18 Abstimmungsgesetz).

Gestützt auf Art. 15 Abs. 4 der Bürgerrechtsverordnung vom 27. Januar 2006 hat der Gemeinderat beschlossen, dass **Gegenanträge zu Einbürgerungsgesuchen spätestens eine Woche vor der Versammlung** schriftlich und begründet bei der Gemeindekanzlei eingetroffen sein müssen. Gegenanträge haben den Anforderungen von Art. 17 und 18 der Bürgerrechtsverordnung zu genügen. Eine anonyme Einreichung von Gegenanträgen ist unzulässig. Gegenanträge werden den gesuchstellenden Personen zwecks Gewährung des rechtlichen Gehörs zur Stellungnahme unterbreitet.

Sachfragen von allgemeinem Interesse in Bezug auf Gemeindeangelegenheiten sind **spätestens eine Woche vor der Versammlung** schriftlich bei der Gemeindekanzlei einzureichen. Eine Diskussion findet nur statt, wenn dies auf Antrag der Mehrheit der Anwesenden der Gemeindeversammlung verlangt wird (Art. 3 Ziff. 2 Gemeindeordnung).

Giswil, 5. Oktober 2026

GEMEINDERAT GISWIL

Fotolegende Titelseite
Jänzimatt (Foto: Christian Imfeld)

Traktandum 1

Genehmigung des Budgets 2027

Im Budget für das Jahr 2027 wird in der Erfolgsrechnung mit einem Aufwandüberschuss von CHF 609'400 gerechnet – Gesamtaufwand CHF 23'377'800, Gesamtertrag CHF 22'768'400.

Das Budget der Investitionsrechnung sieht bei Gesamtausgaben von CHF 3'647'800 Nettoinvestitionen von CHF 3'147'800 vor. Mit einem Cashflow von CHF 286'600 resultiert bei den geplanten Nettoinvestitionen eine Finanzierungsunterdeckung von CHF 2'861'200. Der Selbstfinanzierungsgrad für das Budget 2027 liegt bei 18.2 %. Gemäss Finanzhaushaltsgesetz muss der Selbstfinanzierungsgrad im 10-Jahres-Durchschnitt mindestens 100 % betragen (Grundlage: Rechnungsabschlüsse 2021–2025, Budget 2026 und 2027 sowie Finanzplanjahre 2028–2030). Der 10-Jahres-Durchschnitt beträgt 119.4 %, womit die Schuldenbegrenzung eingehalten wird. Das zulässige Defizit von 10 % der Steuereinnahmen (ohne Sondersteuern) beträgt CHF 1'165'000 und wird mit dem budgetierten Aufwandüberschuss von CHF 609'400 ebenfalls eingehalten.

Die Lohnentwicklung von 1.0 % individuell und 0.5 % generell entspricht dem Vorschlag des Regierungsrates für das Staatspersonal. Der Kantonsrat wird im Rahmen der Behandlung des Staatsbudgets anfangs Dezember 2026 darüber befinden.

Die gesamten Steuererträge liegen gemäss Hochrechnung für das Jahr 2026 ca. 6 % (CHF 720'000) über dem Budget. Im Budget 2027 wird mit höheren Einnahmen bei den Einkommens-, Vermögens- und den Quellensteuern der natürlichen Personen gerechnet. Höhere Steuereinnahmen aus folgenden Gründen: Bevölkerungswachstum, an der Quelle besteuerte Arbeitnehmende (Tunnelbau), teuerungsbedingte Lohnerhöhungen und Neuschätzungen von Grundstücken. Auch werden Mehreinnahmen bei den Steuern auf Kapitalabfindungen (Auszahlung Gelder aus 2. und 3. Säule) erwartet. Gemäss Prognosen der Kantonalen Steuerverwaltung werden bei den juristischen Personen die budgetieren Einnahmen der Gewinn- und Kapitalsteuern erreicht. Darum werden für das Budget 2027 ähnliche Beträge eingestellt. Die Grundstückgewinnsteuern und die Handänderungssteuern werden in gleicher Höhe wie im Vorjahr erwartet.

GEMEINDERAT GISWIL

Kommentar zur Erfolgsrechnung – Artengliederung

30 Personalaufwand CHF +133'900 (+1 %) gegenüber Budget 2026
Der Personalaufwand steigt um 1 % (geplante Lohnerhöhungen von 1,5 %, Pensenaufstockungen 100 % im Bereich Administration, zusätzliche 70 %-Stelle Sachbearbeitung Bereich Bau und Infrastruktur, ab Schuljahr 2026 / 27 eine Primarschulklasse weniger, ab August 2026 schulergänzenden Tagesstrukturen und Einführung Schulwerkstatt, mehr Lektionen DAZ – Deutsch für fremdsprachige Schulkinder). Der Personalaufwand ist generell schwierig zu planen – Personalmutationen und Stellvertretungskosten sind nicht voraussehbar.

31 Sach- und übriger Betriebsaufwand CHF +583'100 (+15 %) gegenüber Budget 2026
Folgende grössere Ausgaben sind geplant: Externe Beratung im Bereich Brandschutz, Ersatzbeschaffung Mannschaftskleider Feuerwehr, Umsetzung Brandschutzmassnahmen in der Zivilschutzanlage Muracher, Ersatz Kehrsaugmaschine Innendienst, Einführung einer Liegenschaftsunterhalts- und Infrastruktursoftware im Innendienst, Aussendienst und in der Wasserversorgung, grössere periodische Unterhaltsarbeiten Rasenplätze, Sanierungsarbeiten MZG (Umsetzung Brandschutzmassnahmen, Sanierung Flachdach, Beschattung Südseite und Oblichter, Teil der Garderobe), Sanierungsarbeiten Turnhalle I und II (Malerarbeiten Garderobe und Foyer, Ersatz Boiler, Beleuchtung inkl. Lichtsteuerung Foyer, Garderobe, Schwingkeller und Nebenräume Teil 1), Umgebung: Beleuchtung Spielwiese auf LED umrüsten, Hartplatz Teilsanierung und Erneuerung Markierungen, E-Ladestation beim MZG Sportplatz, Ersatz Schneepflug und Neuanschaffung kleines Elektro-Kommunalfahrzeug im Aussendienst, Sanierung der Schächte Grossteilerstrasse, Rutschungen Gebiet Hoflitegg, Erneuerung Strassenbeleuchtung Diechtersmattstrasse. Gemeindewasserversorgung: Sanierung diverser Trinkwasserleitungen, Planung Einbindung Mörlialp ins Dorfnetz und Planung Kleinwasserkraftwerk Grossteil (Kraftwerke werden zurzeit kantonal gefördert). Abwasser: Externer Fachexperte für Beratung Infrastrukturplanung. Abfall: Bauliche Anpassungen Entsorgungshof für Lagerung Gefahrengüter. Wasserbauprojekte: Entwässerung Mettenlaui – Rotmoosgraben und Ersatz Anhänger und Kleinmaschinen. Rezertifizierung Label Energiestadt. Ersatz Wasserleitung Friedhof Rudenz, Raumplanung: Ortsplanung Revision BZR, inkl. Vertiefung Zentrumsstudie, Machbarkeitsstudie Radweg Giswil – Oberwilen, Umsetzung Brandschutzmassnahmen und Umrüstung Beleuchtung auf LED Lagerhaus.

33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen CHF -196'300 (-13 %) gegenüber Budget 2026
Die Abschreibungen sind tiefer als im Vorjahr, da die Investitionsausgaben im Vorjahr tiefer waren. Die Abschreibungen haben keinen Einfluss auf die Liquidität der Gemeinde.

34 Finanzaufwand CHF +58'100 (+35 %) gegenüber Budget 2026
Auslaufende Darlehen mussten zu höheren Zinsen neu abgeschlossen werden, dadurch steigt die Zinsbelastung. Fonds im Fremd- und Eigenkapital inkl. Spezialfinanzierungen werden zum Durchschnittszins der Fremdkapitaldarlehen verzinst.

35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen CHF -87'700 (-13 %) gegenüber Budget 2026
Die Fondsüberschüsse des Zählerwesens, der Wassergebühren, der Kleinkraftwerke Pörter und Herber der Gemeindewasserversorgung werden dem Fonds der Spezialfinanzierung gutgeschrieben. Fondsentnahmen werden in der Kontengruppe 45 gebucht.

36 Transferaufwand CHF +456'700 (+8 %) gegenüber Budget 2026
Tiefere Beiträge werden in folgenden Bereichen erwartet: Weniger Kinder mit Sonderschulstatus im Rütimattli, Alimentenbevorschussungen, Kinder- / Jugendheime, Leistungen an Familien und wirtschaftliche Hilfe (weniger Fälle), Kostenanteil Schutzwaldprojekte gemäss Programmvereinbarung Kanton, Anteil Kanton am Nationalen Finanzausgleich.
Höhere Beiträge werden in folgenden Bereichen erwartet: Externe Personalkosten für elektronische Langzeitarchivierung, Beschulung der Ukraine-Flüchtlingskinder, Gemeindeanteil der ungedeckten Kosten in Pflegeheimen und in der ambulanten Krankenpflege (Spitex-Dienste), mehr Kinder in Kinderkrippen und -horte, Kosten ARA Alpnach: Investitionen abgeschlossen, dadurch höhere Kosten Betrieb und Unterhalt, Erhöhung Grundgebühren für Grüngutentsorgung EZV OW, neue Leistungsvereinbarung mit GMT, befristeter jährlicher Solidarbeitrag an den Kanton für 5 Jahre.

39 Interne Verrechnungen CHF +59'300 (+9 %) gegenüber Budget 2026
Die internen Verrechnungen von Personal- und Sachaufwand, Zinsen, Versicherungen und Abschreibungen dienen der Kostenwahrheit auf Abteilungs- und Funktionsebene. Diese Verrechnungen sind immer erfolgsneutral.

40 Fiskalertrag CHF +834'000 (+7 %) gegenüber Budget 2026
Bei den Einkommens-, Vermögens- und Quellensteuern wird gegenüber dem Budget 2026 mit höheren Erträgen von CHF 740'000 gerechnet, dies vor allem durch teuerungsbedingte Lohnerhöhungen, Neuzuzüger, Neuschatzung von Liegenschaften und dadurch höheren Eigenmietwerten. Die gesamten Steuererträge liegen gemäss Hochrechnung für das Jahr 2026 um ca. CHF 720'000 über dem Budget 2026. Die Auszahlungen von Geldern aus der 2. und 3. Säule sind höher, dadurch steigt die Steuer auf Kapitalabfindungen. Bei den juristischen Personen wird gemäss Prognosen des Kantons mit gleich hohen Gewinn- und Kapitalsteuern gerechnet.

41 Regalien und Konzessionen CHF +16'000 (+17 %) gegenüber Budget 2026
Die Konzession des Wasserbaus (Kiesentnahme aus der Laui) wird höher budgetiert, da mit einer grösseren Bautätigkeit gerechnet wird.

42 Entgelte CHF -89'700 (-4 %) gegenüber Budget 2026
Es werden tiefere Einnahmen bei den Kursgeldern der Musikschule erwartet, da weniger Lektionen besucht werden. Leicht höhere Einnahmen werden bei der Ersatzabgabe Feuerwehr erwartet. Die schulergänzenden Tagesstrukturen starten im August 2026 mit wenigen Anmeldung, dadurch tiefere Elternbeiträgen. Keine Rückerstattung der Honorare Mandatsträger, da die Mandate über den Regionalen Sozialdienst abgerechnet werden. Es wird mit höheren Einnahmen aus der Spezialfinanzierung Abwasser gerechnet.

43 Verschiedene Erträge CHF 0 (0 %) gegenüber Budget 2026
Die Verrechnung von aktivierbaren Eigenleistungen in Investitionsprojekte des Wasserbaus bleiben gleich hoch (Arbeiten mit dem eigenen Aussendienstpersonal).

44 Finanzertrag CHF +26'200 (+3 %) gegenüber Budget 2026
Die Fonds im Fremd- und Eigenkapital inkl. Spezialfinanzierungen werden zum Durchschnittszins der Fremdkapitaldarlehen verzinst. Diese sind höher, da die durchschnittliche Zinsbelastung gestiegen ist. Diese werden den entsprechenden Funktionen als Finanzertrag gutgeschrieben.

45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen CHF +388'900 (+54 %) gegenüber Budget 2026
Die Gemeindewasserversorgung budgetiert einen Gesamtaufwand von CHF 1'087'600 und einen Gesamtertrag von CHF 789'700. Daraus resultiert ein Aufwandüberschuss von CHF 297'900, welcher dem Fonds Spezialfinanzierung der Gemeindewasserversorgung entnommen wird (Leitungsunterhalt und Verwaltungskosten). Die Fondsüberschüsse des Zählerwesens, der Wassergebühren und der beiden Kleinkraftwerke Pörter und Herber werden dem Fonds der Spezialfinanzierung gutgeschrieben. Im Bereich Abwasser werden CHF 83'300 und im Bereich Abfall werden CHF 46'700 dem Fonds entnommen. Im Wasserbau sind Aufwendungen von CHF 686'000 und Erträge von CHF 642'400 budgetiert. Daraus resultiert ein Aufwandüberschuss von CHF 43'600, welcher dem Fonds Spezialfinanzierung Wasserbau belastet wird. Fondseinlagen werden in der Kontengruppe 35 gebucht.

46 Transferertrag CHF -822'800 (-12 %) gegenüber Budget 2026
Tiefere Einnahmen werden in folgenden Bereichen erwartet: Schulgeld Gemeinde Sachseln, da weniger Kinder vom Sachsler Ried; Elternbeiträge Musikschule, da weniger Musikschullektionen besucht werden; Rückerstattung Kanton für Beschulung Kinder mit integrativem Sonderschulstatus, da weniger Kinder; Rückerstattung Alimentenbevorschussung; wirtschaftliche Hilfe, da weniger Fälle; Finanzausgleich infolge höherer Steuereinnahmen pro Einwohner in Giswil und schlechtere Steuerprognosen pro Einwohner der Gebergemeinden.
Höhere Einnahmen werden in folgenden Bereichen erwartet: Anteilmässige Rückerstattung der Obwaldner Gemeinden für die Beschulung der Ukraine-Flüchtlingskinder, Rückerstattung Kanton für Kinderkrippen und -horte.

49 Interne Verrechnungen CHF +59'300 (+9 %) gegenüber Budget 2026
Die internen Verrechnungen von Personal- und Sachaufwand, Zinsen, Versicherungen und Abschreibungen dienen der Kostenwahrheit auf Abteilungs- und Funktionsebene. Diese Verrechnungen sind immer erfolgsneutral.

Kommentar zur Erfolgsrechnung – Funktionale Gliederung

0 Allgemeine Verwaltung
Nettoaufwand gegenüber Budget 2026 CHF +204’800 (+11 %)
Höhere Kosten sind budgetiert für: Stelleninserate und Einarbeitung Nachfolge Leitung Finanzverwaltung, externe Kosten für elektronische Langzeitarchivierung, Pensenaufstockung 100 % Bereich Administration, zusätzliche 70 %-Stelle Sachbearbeitung Bereich Bau und Infrastruktur, externe Beratung im Bereich Brandschutz. Für Weiterbildungen und externe Beratungen Revision Gemeindeordnung und öffentlicher Gemeindeauftritt sind tiefere Kosten budgetiert. Die anderen Kosten bewegen sich auf Vorjahresniveau. Durch Verschiebungen innerhalb der Abteilungen gibt es Abweichungen bei den internen Verrechnungen, welche jedoch immer erfolgsneutral sind.

1 Öffentliche Ordnung & Sicherheit, Verteidigung
Nettoaufwand gegenüber Budget 2026 CHF +56’600 (+30 %)
Ersatzbeschaffung der Mannschaftskleider bei der Feuerwehr, Umsetzung der Brandschutzmassnahmen Zivilschutzanlage Muracher. Die anderen Kosten bewegen sich auf Vorjahresniveau.

2 Bildung
Nettoaufwand gegenüber Budget 2026 CHF -206’300 (-2 %)
Im Departement Bildung sinken die Personalkosten, da ab Schuljahr 2026 / 27 eine Primarschulklasse weniger benötigt wird. Dagegen steigen die Personalkosten in folgenden Bereichen: Mehr benötigte Klassenassistenzen im Kindergarten, mehr Schulräume und dadurch grösserer Reinigungsaufwand, Einführung einer Schulwerkstatt, mehr Pensen textiles Gestalten, da mehr Schüler / innen, Mutationsverluste in der Schulleitung. Die Schulgeldeinnahmen der Gemeinde Sachseln sinken, da weniger Kinder vom Sachsler Ried in Giswil den Kindergarten besuchen. Die schulergänzenden Tagesstrukturen müssen in der Funktion 2180 budgetiert werden und nicht in der Funktion 2181.

Musikschule: Weniger Schulkinder, welche Musikschullektionen besuchen, dadurch tiefere Personalkosten und weniger Kursgeldeinnahmen. Ein altes Klavier wird durch ein neueres Occasionsklavier ersetzt.

Schulanlagen: Mehrkosten für den Ersatz einer Kehrsaugmaschine, die Einführung einer Liegenschaftsunterhalts- und Infrastruktursoftware für die Bereiche Aussen- und Innendienst sowie die Gemeindewasserversorgung, periodischer Unterhalt Rasenplätze, tiefere Abschreibungskosten, da die Investitionen in den Vorjahren tiefer waren.
Schulbetrieb: Höhere Kosten entstehen beim Ersatz von Notebooks und Laptops. Tiefere Kosten beim periodischen Unterhalt des Turnmaterials, bei Schulanlässen, da weniger Anlässe geplant sind. Durch die Integration der Ukraine-Flüchtlingskinder in die Regelklassen werden Beiträge an die anderen Gemeinden fällig und darum auch grössere Rückerstattung der anderen Gemeinden an die Unterrichtskosten der in Giswil beschulten Kinden. Die Beiträge an Sonderschulen (z.B. Rütimattli) sinken, da weniger Schüler / innen extern beschult werden. Auch die internen Kosten für Schüler / innen mit integrativem Sonderschulstatus sinken, da weniger Kinder intern beschult werden. Diese Kosten werden vom Kanton mitfinanziert.

3 Kultur, Sport und Freizeit
Nettoaufwand gegenüber Budget 2026 CHF -1’000 (-1 %)
Keine wesentlichen Änderungen gegenüber dem Vorjahresbudget.

4 Gesundheit
Nettoaufwand gegenüber Budget 2026 CHF +58’300 (+5 %)
Bei den Pflegebeiträgen wird mit höheren Pflegestufen und mehr Fällen in den Alters- und Pflegeheimen gerechnet. Die Kosten für die ambulante Krankenpflege (Spitex-Dienste) sind höher, wegen vermehrtem Betreuungsaufwand und mehr Fällen.

5 Soziale Sicherheit
Nettoaufwand gegenüber Budget 2026 CHF -24’600 (-1 %)
Die Kosten für Kinderkrippen und Kinderhorte steigen, da die Angebote mehr genutzt werden. Die Kosten für Kinder- und Jugendheime sowie die Beiträge für Leistungen an Familien sinken, da die Angebote weniger benötigt werden.

6 Verkehr
Nettoaufwand gegenüber Budget 2026 CHF +78’900 (+6 %)
Gemeindestrassen: Höhere Personalkosten, da ein Lernender Unterhaltspraktiker ausgebildet wird, Ersatz des Schneepflugs, Neubeschaffung kleines Elektro-Kommunalfahrzeug, jährliche Unterhaltskosten der Strassen und Brücken: Sanierung Schächte Grossteilerstrasse und Sanierung Rutschungen im Gebiet Hoflitegg, Erneuerung Strassenbeleuchtung Diechtersmattstrasse, geplante Einführung einer Liegenschaftsunterhalts- und Infrastruktursoftware für die Bereiche Aussen- und Innendienst sowie die Gemeindewasserversorgung, mehr geplante Arbeitsstunden Aussendienst für Wasserbauprojekte.

7 Umweltschutz und Raumordnung
Nettoaufwand gegenüber Budget 2026 CHF +81’300 (+19 %)
Gemeindewasserversorgung: Im nächsten Jahr werden verschiedene Unterhaltsarbeiten an bestehenden Trinkwasserleitungen (Grossteil, Grossteiler- und Mederenstrasse, Träumli – Unteraa) ausgeführt. Es ist die Einführung einer Liegenschaftsunterhalts- und Infrastruktursoftware für die Bereiche Aussendienst, Innendienst und Gemeindewasserversorgung geplant. In der Werkstatt wird ein Lager eingerichtet, ein Kleinkraftwerk im Grossteil wird geplant, die Einbindung der Wasserversorgung Mörlialp ins Dorfnetz wird geprüft, die Quelle Chäseren wird technisch überwacht. Bei einem Gesamtaufwand von CHF 1’087’600 und einem Gesamtertrag von CHF 789’700 resultiert ein Aufwandüberschuss von CHF 297’900, welcher dem Fonds Spezialfinanzierung Gemeindewasserversorgung entnommen wird.
Abwasserbeseitigung: Die Entschädigung an den Entsorgungszweckverband Obwalden für die ARA in Alpnach wird nun gesamthaft in der Erfolgsrechnung und nicht mehr anteilmässig in der Investitionsrechnung verbucht. Für den Beizug externer Fachexperten für die Beratung und Planung der Infrastruktur werden zusätzliche Kosten erwartet. Es wird mit Mehreinnahmen bei den Abwassergebühren durch den höheren Wasserverbrauch gerechnet. Gesamthaft werden Mehrausgaben von CHF 83’300 budgetiert, welche dem Fonds Spezialfinanzierung Abwasser entnommen werden.

Abfall: Hier wird mit höheren Kosten gegenüber dem Vorjahr gerechnet, da die Grundgebühren für die Grüngutentsorgung des EZV OW erhöht werden. Im Weiteren müssen bauliche Anpassungen für die Lagerung von Gefahrengütern vorgenommen werden. Insgesamt resultiert ein Aufwandüberschuss von CHF 46'700, welcher dem Fonds Spezialfinanzierung Abfall belastet wird.
Wasserbau: Folgende grössere Unterhaltsarbeiten Bäche sind geplant: Mettenlaui – Rotmoosgraben (Entwässerung). Diese Arbeiten werden von Bund und Kanton subventioniert wobei der Wasserbau die Restkosten zu tragen hat. Ein Anhänger und diverse Maschinen für anstehende Wasserbauprojekte müssen ersetzt werden. Es wird eine Zunahme bei der Kiesentnahme in der Laui erwartet, dadurch entstehen höhere Konzessionseinahmen. Es können mehr geleistete Arbeitsstunden der Aussendienst Mitarbeitenden auf Investitionsprojekte umgebucht werden. Die Fondsverzinsung wird dem Durchschnittszins angepasst; es wird mit höheren internen Zinserträgen gerechnet. Bei Aufwendungen von CHF 686'000 und Erträgen von CHF 642'400 resultiert ein Aufwandüberschuss von CHF 43'600, welcher dem Fonds der Spezialfinanzierung Wasserbau belastet wird.
Bekämpfung von Umweltverschmutzung: Die periodische Rezertifizierung für das Label Energiestadt steht an.
Friedhof und Bestattungen: Die Wasserleitung beim Friedhof Rudenz muss ersetzt werden.
Raumplanung: Kosten für die Ortsplanung Revision BZR, inkl. Vertiefung der Zentrumsstudie, die Machtbarkeitsstudie eines Radweges Giswil–Oberwilen werden budgetiert.

8 Volkswirtschaft
Nettoaufwand gegenüber Budget 2026 CHF +5'900 (+2 %)
Die Kosten im Bereich der Schutzwaldpflege (gemäss Budget des Amts für Wald und Landschaft) sind leicht tiefer als in den Vorjahren. Grund sind Minderkosten durch Waldschäden infolge Unwetter. Der Beitrag an Giswil-Mörlialp Tourismus ist infolge Anpassung der Leistungsziele höher.

9 Finanzen und Steuern ohne Ergebnisverbuchung
Nettoertrag gegenüber Budget 2026 CHF -341'300 (-2 %)
Bei den Einkommens- und Vermögenssteuern wird gegenüber dem Budget 2026 mit höheren Erträgen von CHF 740'000 gerechnet. Dies vor allem durch teuerungsbedingte Lohnerhöhungen, an der Quelle besteuerte Personen, Neuschatzung von Liegenschaften und dadurch höheren Eigenmietwerten. Die gesamten Steuererträge liegen gemäss Hochrechnung des Kantons für das Jahr 2026 um ca. CHF 720'000 über dem Budget 2026. Bei den juristischen Personen werden gemäss Prognosen des Kantons die budgetierten Steuereinnahmen der Gewinn- und Kapitalsteuern erreicht. Im Budget 2027 wird mit CHF 3.2 Mio. Finanzausgleich gerechnet und somit um CHF 600'000 tiefer als im Budget 2026. Gründe dafür sind höhere Steuereinnahmen pro Einwohner in Giswil und schlechtere Steuerprognosen pro Einwohner der Gebergemeinden. Der Lastenausgleich Schule (gleich hoch wie Budget 2026) wird weiterhin vom Kanton finanziert, wie auch der Strukturausgleich (ebenso gleich hoch wie Budget 2026). Die Ausgleiche werden nach Schülerzahl und nach Einwohnerzahl auf die Gemeinden verteilt. Im Gegenzug müssen die Einwohnergemeinden einen Anteil an den Nationalen Finanzausgleich (NFA), welcher der Kanton dem Bund zahlen muss, mitfinanzieren. Dafür werden CHF 150'000 budgetiert. Dies entspricht einer Abnahme von CHF 40'000 gegenüber dem Budget 2026. Neu werden ab Budget 2027 max. CHF 5 Mio. Solidarbeitrag der Einwohnergemeinden an den Kanton bezahlt. Dieser ist auf 5 Jahre befristet und der jährliche Anteil für Giswil beträgt CHF 526'000. Die Zinsen für neue Darlehen sind höher, da diese zu schlechteren Konditionen (höhere Zinssätze) aufgenommen werden mussten und ab Mitte 2027 ein neues Darlehen für die grosse Investitionstätigkeit im Strassenbereich benötigt wird (CHF 65'100 Mehrkosten).

Kommentar zur Investitionsrechnung

2 Bildung
Nettoausgaben gegenüber Budget 2026 CHF 0 (0 %)
Im Bereich Bildung sind im Budget 2027 keine Investitionen geplant.

6 Verkehr
Nettoausgaben gegenüber Budget 2026 CHF +1’620’000 (+117 %)
Bei den Gemeindestrassen ist der Ausführungskredit für die Verbreiterung des Fuss- und Radwegs der Grossteilerstrasse (Abschnitt gedeckte Brücke bis Sportplatzstrasse – Schulwegsicherung) über CHF 2’250’000 vorgesehen. Im Weiteren ist geplant, die Stein-Schlad-Strasse (neuer Deckbelag, 2. Etappe CHF 750’000) zu sanieren.

7 Umweltschutz und Raumordnung
Nettoausgaben gegenüber Budget 2026 CHF -297’700 (-60 %)
In der Gemeindewasserversorgung ist die Noteinspeisung der Wasserversorgung Kaiserstuhl über CHF 120’000 geplant. Die Wasseranschlussgebühren sind mit CHF 50’000 budgetiert.
Im Bereich Abwasser sind Kanalisationsanschlussgebühren mit CHF 50’000 budgetiert.
Die Investitionsbeiträge an den Hochwasserschutz Sarneraatal betragen CHF 27’800.
Im Wasserbau ist folgende Investition geplant: IP Laui – Sanierung Rotmoosgraben mit Bruttokosten von CHF 500’000, abzüglich Subventionen Bund und Kanton CHF 350’000, ergibt Nettokosten von CHF 150’000. Die Abschreibungskosten dieser Investitionen werden über den Fonds der Spezialfinanzierung gedeckt.

9 Finanzen und Steuern
Nettoeinnahmen gegenüber Budget 2026 CHF 0 (0 %)
Im Bereich Finanzen und Steuern ist die vertragsmässige Rückzahlung von CHF 50’000 des Darlehens an die Betagtensiedlung dr Heimä budgetiert.

Erfolgsrechnung – Artengliederung

	Budget 2027	Budget 2026	Rechnung 2025	Abweichung Budget 2027 - 2026	
	CHF	CHF	CHF	CHF	%
Aufwand total	**23'377'800**	**22'370'700**	**22'365'124**	**1'007'100**	**5%**
30 Personalaufwand	10'043'700	9'909'800	9'575'615	133'900	1%
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	4'496'700	3'913'600	3'167'560	583'100	15%
33 Abschreibungen	1'320'300	1'516'600	1'465'415	-196'300	-13%
34 Finanzaufwand	225'400	167'300	1'385'339	58'100	35%
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	613'900	701'600	733'081	-87'700	-13%
36 Transferaufwand	5'857'300	5'359'000	5'114'752	498'300	9%
36 Abschreibungen Investitionsbeiträge	66'300	107'900	94'600	-41'600	-39%
37 Durchlaufende Beiträge	-	-	-	-	0%
38 Ausserordentlicher Aufwand	-	-	150'000	-	0%
39 Interne Verrechnungen	754'200	694'900	678'761	59'300	9%
Ertrag total	**-22'768'400**	**-22'356'500**	**-23'523'347**	**-411'900**	**2%**
40 Fiskalertrag	-12'050'000	-11'216'000	-11'182'313	-834'000	7%
41 Regalien und Konzessionen	-110'000	-94'000	-155'581	-16'000	17%
42 Entgelte	-2'027'700	-2'117'400	-2'185'232	89'700	-4%
43 Verschiedene Erträge	-140'000	-140'000	-139'996	-	0%
44 Finanzertrag	-813'800	-787'600	-2'237'995	-26'200	3%
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	-1'104'500	-715'600	-565'992	-388'900	54%
46 Transferertrag	-5'768'200	-6'591'000	-6'377'476	822'800	-12%
47 Durchlaufende Beiträge	-	-	-	-	0%
48 Ausserordentliche Erträge	-	-	-	-	0%
49 Interne Verrechnungen	-754'200	-694'900	-678'761	-59'300	9%
Erfolg (+Gewinn/-Verlust)	**-609'400**	**-14'200**	**1'158'224**	**-595'200**	**>100%**

Erfolgsrechnung – Funktionale Gliederung

	Departemente	Budget 2027	Budget 2026	Rechnung 2025	Abweichung Budget 2027 - 2026	
		CHF	CHF	CHF	CHF	%
	Nettoergebnis					
0	Allgemeine Verwaltung	2'003'400	1'798'600	1'345'889	204'800	11%
1	Öffentliche Ordnung & Sicherheit, Verteidigung	244'500	187'900	199'153	56'600	30%
2	Bildung	8'626'700	8'833'000	8'460'025	-206'300	-2%
3	Kultur, Sport und Freizeit	87'500	88'500	147'887	-1'000	-1%
4	Gesundheit	1'352'100	1'293'800	1'276'972	58'300	5%
5	Soziale Sicherheit	1'895'200	1'919'800	1'731'871	-24'600	-1%
6	Verkehr	1'422'700	1'343'800	1'108'574	78'900	6%
7	Umweltschutz und Raumordnung	501'500	420'200	361'709	81'300	19%
8	Volkswirtschaft	375'600	369'700	280'156	5'900	2%
9	Finanzen, Liegenschaften (ohne Steuern)	-486'000	-581'100	-623'931	95'100	-16%
9	Steuern, Finanz- und Lastenausgleich	-15'413'800	-15'660'000	-15'446'529	246'200	-2%
	Erfolg (+Gewinn/-Verlust)	**-609'400**	**-14'200**	**1'158'224**	**-595'200**	**>100%**

Investitionsrechnung

		Budget 2027	Budget 2026	Rechnung 2025	Abweichung Budget 2027 - 2026	
		CHF	CHF	CHF	CHF	%
	Total Nettoinvestitionen	**3'147'800**	**1'825'500**	**1'273'263**	**1'322'300**	**72%**
0	Allgemeine Verwaltung	-	-	-	-	
1	Öffentliche Ordnung & Sicherheit, Verteidigung	-	-	-	-	
2	Bildung	-	-	1'158'307	-	
3	Kultur, Sport und Freizeit	-	-	-	-	
4	Gesundheit	-	-	-	-	
5	Soziale Sicherheit	-	-	-	-	
6	Verkehr	3'000'000	1'380'000	248'942	1'620'000	117%
7	Umweltschutz und Raumordnung	197'800	495'500	16'014	-297'700	-60%
8	Volkswirtschaft	-	-	-	-	
9	Finanzen und Steuern	-50'000	-50'000	-150'000	-	0%
	Bruttoinvestitionen	3'647'800	3'151'400	2'734'492	496'400.00	16%
	Investitionseinnahmen	-500'000	-1'325'900	-1'461'229	825'900.00	-62%
	Total Nettoinvestitionen	**3'147'800**	**1'825'500**	**1'273'263**	**1'322'300**	**72%**

Abweichungen +/- CHF 10'000.00 werden im detaillierten Budget 2027 ausgewiesen und erläutert.

**Bericht der Rechnungsprüfungskommission zum Budget 2027
an die Gemeindeversammlung
der Einwohnergemeinde Giswil**

Als Rechnungsprüfungskommission (RPK) haben wir das Budget für das Rechnungsjahr 2027 bestehend aus Erfolgsrechnung und Investitionsrechnung der Einwohnergemeinde Giswil geprüft.

Der Einwohnergemeinderat ist für die Aufstellung des Budgets in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, ein Urteil über das Budget abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften vorgenommen. Die Prüfung ist so zu planen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob das Budget frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Nach unserer Beurteilung entspricht das Budget für das Rechnungsjahr 2027 den gesetzlichen Vorschriften. Wir empfehlen, das vorliegende Budget zu genehmigen.

Rechnungsprüfungskommission der Einwohnergemeinde Giswil

Adrian Halter
(Präsident)

Caroline Berchtold-Hug

Peter Burch

Veronika Giezendanner

Silvan Stucki

Giswil, 23. September 2026

Beschlussantrag
Die Gemeindeversammlung beschliesst:
1. Das Budget 2027 wird genehmigt.
2. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

Einhaltung Schuldenbegrenzung gemäss Art. 34a Abs. 3 und 4 FHG (Selbstfinanzierung) **Gemeinde Giswil**
Budget 2027

	Investitionsrechnung						Erfolgsrechnung						Selbstfinanzierung		
Jahr	Netto-investitionen	grössere ausseror-dentliche Ereignisse (Art. 34a Abs. 4 Bst. a FHG)	grössere strategische Investitionen, wenn die Vor-gaben zum Nettover-schuldungs-quotienten erfüllt wer-den (Art. 34a Abs. 4 Bst. b FHG)	Spezialfinan-zierungen (Art. 34a Abs. 4 Bst. c FHG)	Budget-korrekturen	Bereinigte Netto-investitionen	Jahres-ergebnis	grössere ausseror-dentliche Ereignisse (Art. 34a Abs. 4 Bst. a FHG)	Budget-korrekturen	Bereinigtes Jahres-ergebnis	nicht liquiditäts-wirksamer Aufwand und Ertrag	nicht liquiditäts-wirksamer Aufwand und Ertrag: Elimination Spezialfinan-zierungen	Massgebende Selbst-finanzierung	Selbst-finanzierungs-grad in % für Schulden-begrenzung	Quelle
2021	988'528	0	0	25'647		1'014'175	511'775	0		511'775	2'247'740	-175'435	2'584'080	254.80%	Rechnung
2022	2'549'688	0	0	-380'695		2'168'993	2'298'114	0		2'298'114	1'933'562	-678'848	3'552'828	163.80%	
2023	3'368'579	0	0	-701'779		2'666'800	1'092'716	0		1'092'716	1'415'447	-219'944	2'288'219	85.80%	
2024	801'926	0	0	-209'334		592'592	1'246'810	0		1'246'810	1'588'954	-160'712	2'675'052	451.42%	
2025	1'273'263	0	0	72'100		1'345'363	1'158'224	0		1'158'224	1'879'104	-451'904	2'585'424	192.17%	
2026	1'825'500	0	0	-335'900	-1'350'000	139'600	-14'200	0	-19'000	-33'200	1'610'500	-226'900	1'350'400	967.34%	Bud-get
2027	3'147'800	0	0	-170'000		2'977'800	-609'400	0		-609'400	896'000	256'400	543'000	18.23%	
2028	1'355'800	0	0	-200'000		1'155'800	-755'200	0		-755'200	982'600	272'500	499'900	43.25%	Finanz-plan
2029	980'000	0	0	-350'000		630'000	-250'300	0		-250'300	992'100	189'900	931'700	147.89%	
2030	2'490'000	0	0	-500'000		1'990'000	-651'200	0		-651'200	965'000	197'400	511'200	25.69%	
Total	**18'781'084**	**0**	**0**	**-2'749'961**	**-1'350'000**	**14'681'123**	**4'027'339**	**0**	**-19'000**	**4'008'339**	**14'511'007**	**-997'543**	**17'521'803**	**119.35%**	

Beträgt der Selbstfinanzierungsgrad mindestens 100% gemäss Art. 34a Abs. 3 und 4 FHG? **ja**

Einwohnergemeinde Giswil

Finanzplan 2028 - 2032

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung		Budget 2026	Budget 2027	Finanzplan 2028	Finanzplan 2029	Finanzplan 2030	Finanzplan 2031	Finanzplan 2032
0	**Allgemeine Verwaltung**	**1'798'600.00**	**2'003'400.00**	**2'001'600.00**	**2'017'300.00**	**2'034'000.00**	**2'051'700.00**	**2'070'200.00**
01	Legislative und Exekutive	326'700.00	308'800.00	309'900.00	311'000.00	312'100.00	313'200.00	314'300.00
02	Allgemeine Dienste	1'471'900.00	1'694'600.00	1'691'700.00	1'706'300.00	1'721'900.00	1'738'500.00	1'755'900.00
1	**Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung**	**187'900.00**	**244'500.00**	**271'500.00**	**182'700.00**	**273'000.00**	**226'400.00**	**293'500.00**
14	Allgemeines Rechtswesen	52'300.00	52'200.00	52'700.00	53'200.00	53'700.00	54'200.00	54'700.00
15	Feuerwehr	95'300.00	129'300.00	175'400.00	85'900.00	175'500.00	128'100.00	194'400.00
16	Verteidigung	40'300.00	63'000.00	43'400.00	43'600.00	43'800.00	44'100.00	44'400.00
2	**Bildung**	**8'833'000.00**	**8'626'700.00**	**8'926'500.00**	**8'605'000.00**	**9'095'200.00**	**8'875'000.00**	**8'915'600.00**
21	Obligatorische Schule	8'562'100.00	8'464'900.00	8'761'900.00	8'437'600.00	8'924'900.00	8'701'800.00	8'739'500.00
22	Sonderschulen	270'900.00	161'800.00	164'600.00	167'400.00	170'300.00	173'200.00	176'100.00
3	**Kultur, Sport und Freizeit**	**88'500.00**	**87'500.00**	**110'200.00**	**77'800.00**	**78'500.00**	**79'200.00**	**80'000.00**
31	Kulturerbe	19'900.00	19'900.00	20'000.00	20'100.00	20'200.00	20'300.00	20'400.00
32	Übrige Kultur	14'600.00	14'600.00	15'100.00	15'600.00	16'100.00	16'600.00	17'100.00
33	Medien	300.00	300.00	300.00	300.00	300.00	300.00	300.00
34	Sport und Freizeit	53'700.00	52'700.00	74'800.00	41'800.00	41'900.00	42'000.00	42'200.00
4	**Gesundheit**	**1'293'800.00**	**1'352'100.00**	**1'379'200.00**	**1'406'800.00**	**1'435'000.00**	**1'463'700.00**	**1'492'900.00**
41	Spitäler, Kranken- und Pflegeheime	951'000.00	992'600.00	1'013'100.00	1'034'000.00	1'055'300.00	1'077'000.00	1'099'100.00
42	Ambulante Krankenpflege	310'600.00	329'700.00	336'200.00	342'800.00	349'600.00	356'500.00	363'500.00
43	Gesundheitsprävention	4'700.00	5'000.00	5'000.00	5'000.00	5'000.00	5'000.00	5'000.00
49	Übriges Gesundheitswesen	27'500.00	24'800.00	24'900.00	25'000.00	25'100.00	25'200.00	25'300.00
5	**Soziale Sicherheit**	**1'919'800.00**	**1'895'200.00**	**1'932'200.00**	**1'969'900.00**	**2'008'400.00**	**2'047'700.00**	**2'087'700.00**
52	Invalidität	810'000.00	810'000.00	826'200.00	842'700.00	859'600.00	876'800.00	894'300.00
53	Alter und Hinterlassene	9'100.00	9'100.00	9'300.00	9'500.00	9'700.00	9'900.00	10'100.00
54	Familie und Jugend	288'800.00	260'300.00	264'900.00	269'600.00	274'300.00	279'100.00	284'000.00
55	Arbeitslosigkeit	31'000.00	27'000.00	27'500.00	28'000.00	28'600.00	29'200.00	29'800.00
57	Sozialhilfe und Asylwesen	780'900.00	788'800.00	804'300.00	820'100.00	836'200.00	852'700.00	869'500.00
6	**Verkehr**	**1'343'800.00**	**1'422'700.00**	**1'516'300.00**	**1'610'200.00**	**1'586'900.00**	**1'633'200.00**	**1'660'600.00**
61	Strassenverkehr	1'127'400.00	1'181'200.00	1'275'500.00	1'346'600.00	1'349'300.00	1'396'100.00	1'424'000.00

Funktionale Gliederung		Budget 2026	Budget 2027	Finanzplan 2028	Finanzplan 2029	Finanzplan 2030	Finanzplan 2031	Finanzplan 2032
62	Öffentlicher Verkehr	216'400.00	241'500.00	240'800.00	263'600.00	237'600.00	237'100.00	236'600.00
7	**Umweltschutz und Raumordnung**	**420'200.00**	**501'500.00**	**366'800.00**	**357'300.00**	**349'100.00**	**343'200.00**	**339'400.00**
71	Gemeindewasserversorgung							
72	Abwasserbeseitigung							
73	Abfallwirtschaft							
74	Verbauungen	105'300.00	67'200.00	59'500.00	48'200.00	38'100.00	30'300.00	24'500.00
75	Arten- und Landschaftsschutz	27'000.00	33'000.00	33'300.00	33'600.00	33'900.00	34'200.00	34'500.00
76	Bekämpfung von Umweltverschmutzung	11'600.00	26'100.00	26'400.00	26'700.00	27'000.00	27'300.00	27'600.00
77	Übriger Umweltschutz	116'400.00	132'100.00	102'100.00	101'800.00	101'600.00	101'400.00	101'300.00
79	Raumordnung	159'900.00	243'100.00	145'500.00	147'000.00	148'500.00	150'000.00	151'500.00
8	**Volkswirtschaft**	**369'700.00**	**375'600.00**	**376'400.00**	**377'300.00**	**378'200.00**	**379'200.00**	**405'200.00**
81	Landwirtschaft	2'200.00	2'000.00	2'000.00	2'000.00	2'000.00	2'000.00	2'000.00
82	Forstwirtschaft	220'400.00	207'400.00	206'900.00	206'500.00	206'100.00	205'700.00	230'300.00
84	Tourismus	110'100.00	129'100.00	129'500.00	129'900.00	130'300.00	130'700.00	131'100.00
85	Industrie, Gewerbe, Handel	37'000.00	37'100.00	38'000.00	38'900.00	39'800.00	40'800.00	41'800.00
9	**Finanzen und Steuern**	**-16'241'100.00**	**-15'899'800.00**	**-16'125'500.00**	**-16'354'000.00**	**-16'587'100.00**	**-16'824'900.00**	**-17'593'800.00**
91	Steuern	-11'190'000.00	-12'030'000.00	-12'254'200.00	-12'482'800.00	-12'716'000.00	-12'953'900.00	-13'196'700.00
93	Finanz- und Lastenausgleich	-4'470'000.00	-3'383'800.00	-3'343'800.00	-3'343'800.00	-3'343'800.00	-3'343'800.00	-3'870'000.00
95	Übrige Ertragsanteile	-520'000.00	-550'000.00	-550'000.00	-550'000.00	-550'000.00	-550'000.00	-550'000.00
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung	-56'100.00	69'000.00	27'500.00	27'600.00	27'700.00	27'800.00	27'900.00
97	Rückverteilungen	-5'000.00	-5'000.00	-5'000.00	-5'000.00	-5'000.00	-5'000.00	-5'000.00
	Gesamtergebnis	**14'200.00**	**609'400.00**	**755'200.00**	**250'300.00**	**651'200.00**	**274'400.00**	**-248'700.00**

Einwohnergemeinde Giswil

Finanzplan 2028 - 2032

Nettoinvestitionen

Funktionale Gliederung		Budget 2026	Budget 2027	Finanzplan 2028	Finanzplan 2029	Finanzplan 2030	Finanzplan 2031	Finanzplan 2032
1	**Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung**				**180'000.00**			
15	Feuerwehr				180'000.00			
2	**Bildung**					**740'000.00**	**300'000.00**	**570'000.00**
21	Obligatorische Schule					740'000.00	300'000.00	570'000.00
6	**Verkehr**	**1'380'000.00**	**3'000'000.00**	**1'200'000.00**	**500'000.00**	**1'300'000.00**		
61	Strassenverkehr	1'380'000.00	3'000'000.00	1'200'000.00	500'000.00	1'300'000.00		
7	**Umweltschutz und Raumordnung**	**495'500.00**	**197'800.00**	**205'800.00**	**350'000.00**	**500'000.00**	**3'050'000.00**	**2'160'000.00**
71	Gemeindewasserversorgung	50'000.00	70'000.00	-50'000.00	-50'000.00	-50'000.00	100'000.00	110'000.00
72	Abwasserbeseitigung	-50'000.00	-50'000.00	-50'000.00	-50'000.00	-50'000.00	-50'000.00	-50'000.00
74	Verbauungen	495'500.00	177'800.00	305'800.00	450'000.00	600'000.00	3'000'000.00	2'100'000.00
9	**Finanzen und Steuern**	**-50'000.00**	**-50'000.00**	**-50'000.00**	**-50'000.00**	**-50'000.00**	**-50'000.00**	**-50'000.00**
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung	-50'000.00	-50'000.00	-50'000.00	-50'000.00	-50'000.00	-50'000.00	-50'000.00
	Nettoinvestition	**1'825'500.00**	**3'147'800.00**	**1'355'800.00**	**980'000.00**	**2'490'000.00**	**3'300'000.00**	**2'680'000.00**

Traktandum 2



Erteilung des Gemeindebürgerrechts an
– El Bellaj Souhir, geb. 15. Mai 2005, ledig, Staatsangehörige von Marokko, wohnhaft Mühlemattli 10, 6074 Giswil

El Bellaj Souhir ersucht um Erteilung des Gemeindebürgerrechts von Giswil.

Die Gesuchstellerin ist in Zofingen AG geboren. Sie wuchs die ersten Jahre in der Schweiz mit ihrer Mutter auf, anschliessend lebte sie für etwas mehr als drei Jahre bei ihrer Grossmutter in Marokko. Seit 2013 ist die Gesuchstellerin in Giswil wohnhaft.

Die Gesuchstellerin hat die Schule in der Schweiz besucht und die 2-jährige Ausbildung zur Assistentin Gesundheit und Soziales EBA absolviert. Sie arbeitet in einem Pensum von 80 % im Pflegeheim Viva Dreilinden in Luzern und hat im Sommer einen Teilzeitjob in der Badi Sarnen als Aufsicht. Einen weiteren Nebenjob hat die Gesuchstellerin im Hotel Paxmontana in Flüeli-Ranft. Zudem absolviert sie seit Oktober 2024 berufsbegleitend die Ausbildung zur diplomierten Arzt- und Spitalsekretärin.

Der Gemeinderat stellt fest, dass die gesetzlichen Voraussetzungen für die Erteilung des Gemeindebürgerrechts erfüllt sind.

Beschlussantrag
Die Gemeindeversammlung beschliesst:
1. Das Gemeindebürgerrecht wird erteilt an:
   – El Bellaj Souhir, geb. 15. Mai 2005, ledig
   Staatsangehörige von Marokko, wohnhaft Mühlemattli 10, 6074 Giswil
2. Die Bearbeitungsgebühr beträgt CHF 1’200.00.
3. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

Katholische Kirchgemeinde Giswil

Bericht zum Budget 2027

Allgemeines
Das Budget 2027 rechnet bei einem Aufwand von CHF 1'241'900 und bei einem Ertrag von CHF 1'224'000 mit Mehrausgaben von CHF 17'900. Das Budget 2026 wies Mehrausgaben von CHF 18'700 aus. Die Kirchenmauer der Pfarrkirche Rudenz muss saniert werden und dafür sind Kosten von CHF 200'000 budgetiert. Die Steuereinnahmen sind gemäss Prognose des Kantons CHF 21'000 höher als im Budget 2026 geplant. Die übrigen Ein- und Ausgaben bewegen sich auf Vorjahresniveau. Die planmässigen Abschreibungen betragen CHF 44'100.

Kommentar zur Erfolgsrechnung

0 Allgemeine Verwaltung
Nettoaufwand gegenüber Budget 2026 CHF -2'200 (-1 %)
Im Bereich «Allgemeine Verwaltung» sind die Kosten der Kirchgemeindeversammlung, des Kirchgemeinderates, der Kommissionen, der Kirchgemeindeverwaltung mit dem Pfarreisekretariat und allgemeine Verwaltungskosten berücksichtigt. Es werden keine wesentlichen Veränderungen gegenüber dem Budget 2026 erwartet.

2 Bildung
Nettoaufwand gegenüber Budget 2026 CHF -3'500 (-4 %)
Im Bereich «Bildung» werden die Kosten des Religionsunterrichtes, inkl. Besoldungen, anteilmässige Sozialkosten, die Lehrmittel und Drucksachen sowie die Exkursionen usw. aufgeführt. Es sind keine wesentlichen Veränderungen gegenüber dem Budget 2026 geplant.

3 Seelsorge, Kultus und Kirche
Nettoaufwand gegenüber Budget 2026 CHF +34'000 (+4 %)
Im Jahr 2026 waren Kosten von CHF 15'000 für ein Kirchenfest und Kosten für die Heizungs- und Lüftungssteuern beider Pfarrkirchen von CHF 96'000 budgetiert. Die Reinigung des Kirchturms der Pfarrkirche Laurentius Rudenz, 2. Etappe, von CHF 43'000 war im Jahr 2026 geplant. Die Kirchenmauer der Pfarrkirche Laurentius Rudenz muss für CHF 200'000 saniert werden. Im Weiteren sind keine grösseren Sanierungsarbeiten an den Kirchgebäuden geplant.

5 Soziale Wohlfahrt
Nettoaufwand gegenüber Budget 2026 CHF -500 (-6 %)
Im Bereich «Soziale Wohlfahrt» sind kulturelle und soziale Beiträge, Beiträge an Jugendorganisationen, an kirchliche Organisationen und für die Mission enthalten. Das Budget 2027 ist etwas tiefer als das Budget 2026, da Reserven gestrichen wurden.

9 Finanzen und Steuern
Nettoertrag gegenüber Budget 2026 CHF +28'600 (+3 %)
Die Vermögenssteuern der natürlichen Personen steigen voraussichtlich um CHF 10'000 gegenüber Budget 2026. Auch die Kapitalsteuern bei den juristischen Personen sind um CHF 4'000 höher. Im Weiteren steigen auch die Steuereinnahmen aus den Auszahlungen der 2. und 3. Säule Gelder anstelle einer Rente um CHF 5'000. Die Zinsen für Bankdarlehen sind CHF 8'500 tiefer, da weniger Fremdkapital für den Kauf des alten Gemeindehauses, Kirchplatz 1 benötigt wurde. Andere wesentliche Veränderungen gegenüber dem Budget 2026 sind nicht geplant.

Kommentar zur Investitionsrechnung

Im Jahr 2027 sind Planungskosten für die Sanierung des Resignatenhauses Chappelenmattli im Kleinteil budgetiert. Die Ausführung ist im Jahr 2028 geplant.

Giswil, 10. August 2026 KIRCHGEMEINDERAT GISWIL

Erfolgsrechnung – Artengliederung

	Budget 2027	Budget 2026	Rechnung 2025	Abweichung Budget 2027 - 2026	
	CHF	CHF	CHF	CHF	%
Aufwand total	**1'241'900**	**1'565'400**	**1'281'820**	**-323'500**	**-21%**
30 Personalaufwand	594'400	583'600	562'971	10'800	2%
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	517'000	498'100	285'393	18'900	4%
33 Abschreibungen	44'100	36'700	39'900	7'400	20%
34 Finanzaufwand	2'500	10'500	117'889	-8'000	-76%
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	2'000	2'000	156	-	0%
36 Transferaufwand	78'800	81'500	75'189	-2'700	-3%
37 Durchlaufende Beiträge	-	-	-	-	0%
38 Ausserordentlicher Aufwand	-	350'000	200'000	-350'000	-100%
39 Interne Verrechnungen	3'100	3'000	322	100	3%
Ertrag total	**-1'224'000**	**-1'546'700**	**-1'305'826**	**322'700**	**21%**
40 Fiskalertrag	-941'000	-919'000	-924'456	-22'000	2%
41 Regalien und Konzessionen	-	-	-	-	0%
42 Entgelte	-	-	-	-	0%
43 Verschiedene Erträge	-25'200	-24'400	-43'067	-800	3%
44 Finanzertrag	-200'200	-199'400	-162'882	-800	0.4%
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	-1'100	-1'100	-10'363	-	0%
46 Transferertrag	-53'400	-49'800	-49'637	-3'600	7%
47 Durchlaufende Beiträge	-	-	-	-	0%
48 Ausserordentliche Erträge	-	-350'000	-115'100	350'000	-100%
49 Interne Verrechnungen	-3'100	-3'000	-322	-100	3%
Erfolg (+Gewinn/-Verlust)	**-17'900**	**-18'700**	**24'006**	**800**	**>100%**

Erfolgsrechnung – Funktionale Gliederung

	Departemente	Budget 2027	Budget 2026	Rechnung 2025	Abweichung Budget 2027 - 2026	
		CHF	CHF	CHF	CHF	%
	Nettoergebnis					
0	Allgemeine Verwaltung	180'400	182'600	167'571	-2'200	-1%
2	Bildung	94'600	98'100	88'899	-3'500	-4%
3	Seelsorge, Kultus, Kirche	799'400	765'400	576'765	34'000	4%
5	Soziale Sicherheit/Wohlfahrt	8'300	8'800	7'050	-500	-6%
9	Finanzen, Liegenschaften (ohne Steuern)	-77'100	-73'100	110'221	-4'000	5%
9	Steuern, Finanz- und Lastenausgleich	-987'700	-963'100	-974'511	-24'600	3%
	Erfolg (+Gewinn/-Verlust)	**-17'900**	**-18'700**	**24'006**	**800**	**-4%**

Investitionsrechnung

	Budget 2027	Budget 2026	Rechnung 2025	Abweichung Budget 2027 - 2026	
	CHF	CHF	CHF	CHF	%
Bruttoinvestitionen	40'000	700'000	-	-660'000	-94%
Investitionseinnahmen	-	-	-	-	0%
Total Nettoinvestitionen	**40'000**	**700'000**	**-**	**-660'000**	**-94%**

Abweichungen +/- CHF 10'000 werden im detaillierten Budget 2027 ausgewiesen und erläutert.